



604–16 Alliance Trafo

604–16 Alliance Trafo

Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter	3
Installation	4
Injustering av luftflöden	6
Användning	7
Service och garanti	9

NO Bruksanvisning

Sikkerhetsforskrifter	10
Installasjon	11
Tilpasning av luftstrømmen	13
Bruk	14
Service og garanti	16

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 45 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambra under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

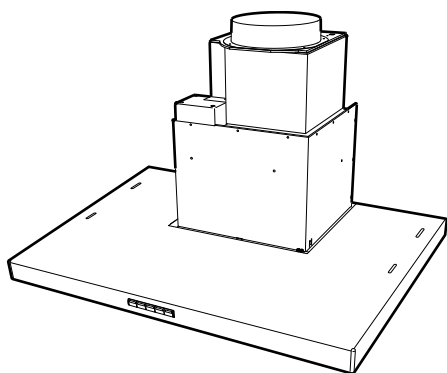
§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

INSTALLATION

Spisfläkten är avsedd för montering under, infälld eller mellan skåp. Spisfläkten har transformator för reglering av centralfläkt samt möjligheter till våtrumsventilation. Spisfläkten har Easy Clean™ motorpaket, elektronisk styrning, motordrivet spjäll, LED-belysning och metalltrådsfilter. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



TEKNISKA UPPGIFTER

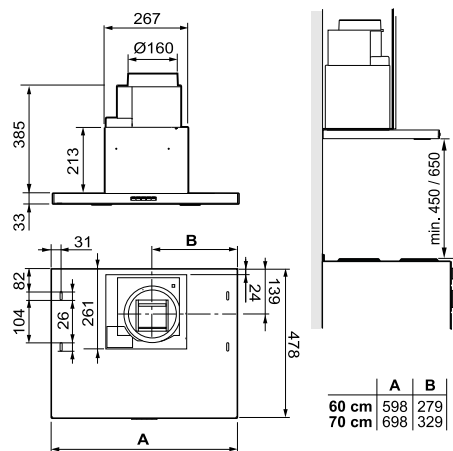


Fig. 1

Bredd	60 och 70 cm
Övriga mått	se Fig. 1

Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord
Max anslutningseffekt	250 W vid 230 V
Belysning	LED 2 x 2 W
Utgående spänning från transformator	60, 80, 100, 130, 145 och 180 V Vid leverans är 100 och 130 V inkopplad.

INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfastning mm levereras med spisfläkten.

Elektrisk installation

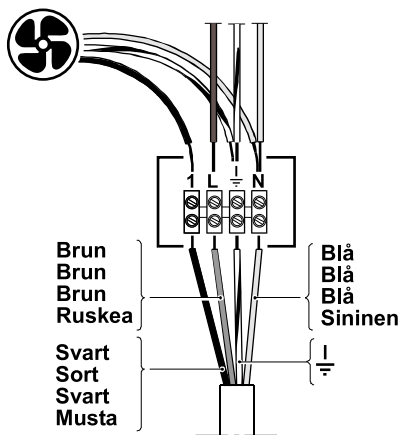


Fig. 2

Anslutningen skall göras fast och spisfläkten måste föregås av en allpolig brytare. Kopplingsbox eller vägguttag ska vara åtkomligt efter installation.

Obs!

Spisfläkten är försedd med elektronisk motorstyrning som efter inkoppling utför en automatisk självtest i cirka 10 sekunder. Under den tiden får manöverpanelen inte användas.

Montering

Ta bort fettfilter och motorenhet, se Fig. 10 och Fig. 11.

Montering spjällenhet

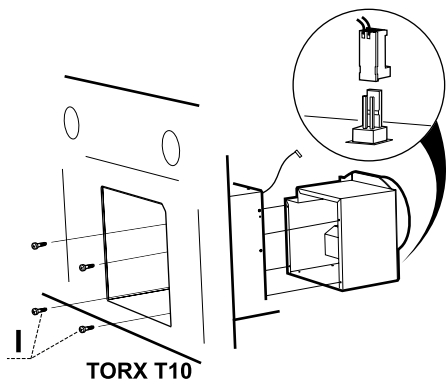


Fig. 3

Placera fläkt och spjällenhet liggande på ett plant underlag. Skruva fast spjällenheten i spisfläkten med skruvar I.

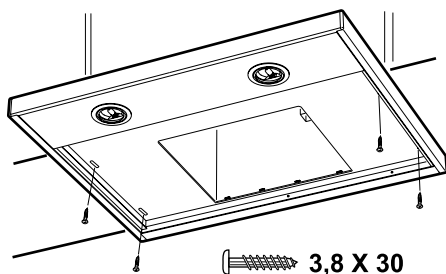


Fig. 4

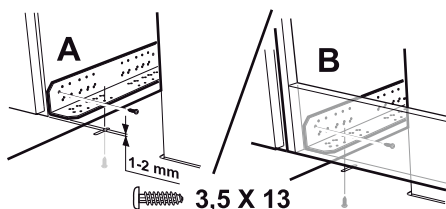


Fig. 5

Spisfläkten kan placeras under, infälld eller mellan skåp. Under skåp skruvas spisfläkten fast med 4 st skruvar 3,8 x 30, Fig. 4. Infälld eller mellan skåp monteras spisfläkten med hjälp av konsoler. Konsoler och spisfläkt skruvas fast med 8 st skruvar 3,5

x 13, Fig. 5. Konsolerna skruvas fast med de fasade hörnen utåt och jämnas med skåpets framkant, Fig. 5A, eller med konsolen mot fläktöverskåpets frontstycke, Fig. 5B. Spisfläkten skruvas sedan fast i konsolerna. Sätt tillbaka motorenhet och filter.

Anslutning till frånluftkanal

Anslut spisfläkten med rör eller slang $\varnothing 160$ mm. Är anslutningen $\varnothing 125$ mm måste reduceringsstos användas.

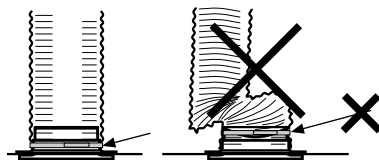


Fig. 6

Obs!

Vid montering med anslutnings slang, måste slangen monteras sträckt närmast anslutningen, Fig. 6.

ÄNDRING AV SPÄNNING I TRANSFORMATORN

Utgående spänning för lägsta hastighet kan ändras till 80 V genom omprogrammering via strömbrytaren. (Kontakta kundtjänst.)

SPJÄLLINSTÄLLNING

Justering av luftflöden görs med hjälp av spjället. Spjället blir åtkomligt för justering genom att ta bort filter och motorenhet.

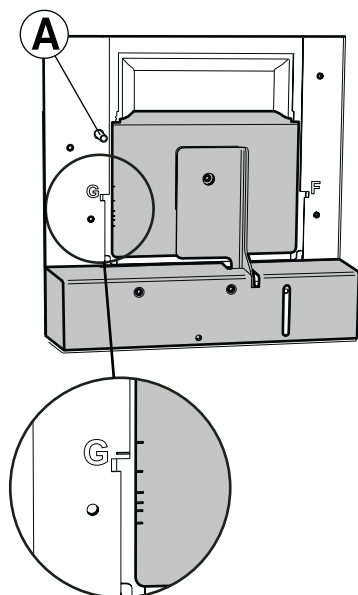


Fig. 7

Mätuttag

Mättrycket P_m mäts i mätuttaget, Fig. 7A. Med hjälp av mättrycket P_m och spjällets position kan luftmängden avläsas i injusteringsdiagram, där G1-G6 är grundventilation. Om luftmängden måste förändras, läs av en ny spjällinställning från diagram och justera därefter spjällets position enligt nedanstående beskrivning.

Injustering av grundventilation

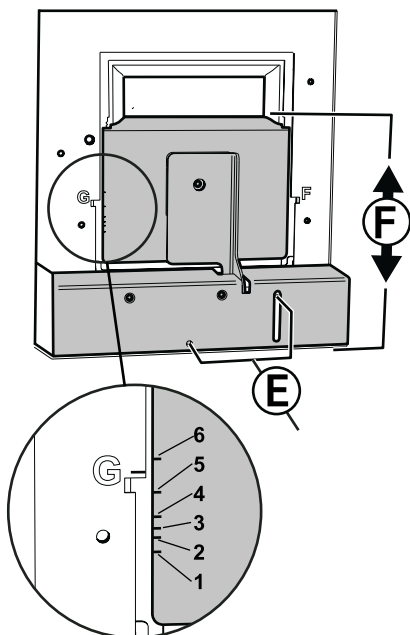


Fig. 8

Justera grundventilationen med stängd spjälllucka. Lossa skruvarna, Fig. 8E. För spjälluckan, Fig. 8F, i önskat läge.

Obs!

Hantera spjället försiktigt.

Markeringarna för spjälluckans läge, G1 - G6, motsvarar värdena i diagrammet Grundventilation, se Fig. 14, sidan 17.

Lås fast spjälluckan med skruvarna, Fig. 8E. Mät trycket P_m och kontrollera att önskat grundflöde erhålls.

FUNKTION STRÖMBRYTARE

Centralfläkten går alltid på grundläge för allmän- och våtrumsventilation.

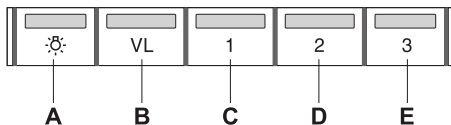


Fig. 9

- A. Belysning
- B. Ökad allmän- och våtrumsventilation. Centralfläkten går på högsta hastighet. Återgår till grundventilation efter 60 minuter.
- C. Öppet spjäll. Hastighet 1 på fläktmotor.
- D. Öppet spjäll. Hastighet 2 på fläktmotor.
- E. Öppet spjäll. Hastighet 3 på fläktmotor.

Spjället och Alliancefläktens motor stängs automatiskt efter 60 minuter och centralfläkten återgår till grundläge. Man kan även återgå till grundläge genom att trycka in aktiv knapp ytterligare en gång.

Starta gärna fläkten innan matlagning, för att hindra att os sprids i rummet. Anpassa fläktens hastighet till typ av matlagning

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Spisfläkten torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras 2 gånger i månaden vid normal användning.

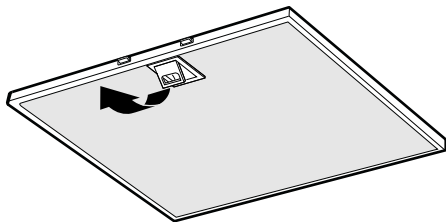


Fig. 10

Ta bort fettfilter genom att öppna snäppet, Fig. 10. Hantera filter försiktigt, var noga med att inte bocka dem.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin. Sätt tillbaka fettfilter efter rengöring, se till att de snäpper fast ordentligt.

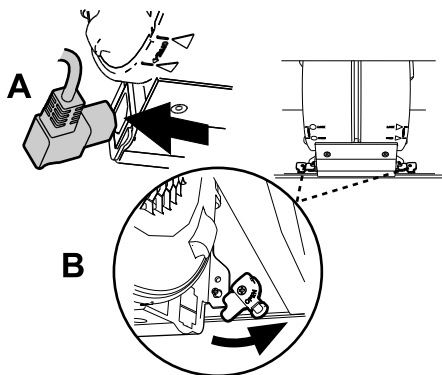


Fig. 11

Insidan av fläkten samt spjället ska rengöras minst två gånger per år. Torka av med våt trasa och diskmedel. Spjället rengörs enklast när det är öppet.

Fläkthjul och sidogaller ska rengöras minst två gånger per år.

Motorpaketet demonteras genom att först lossa kontakten på sidan om motorenheten, Fig. 11A. Vrid spärrhakarna, Fig. 11B, som låser fast motorpaketet. Dra enheten utåt så att den frigörs från stiften, och sedan nedåt.

Obs!

Motorpaketet får ej diskas eller utsättas för väta!

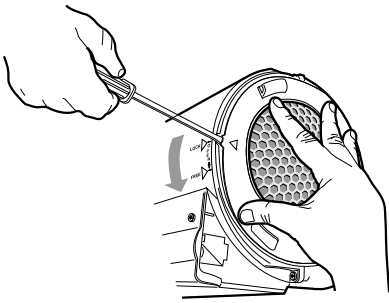


Fig. 12

Sidogallren lossas genom att lyfta upp stopplacken med en skruvmejsel och vrida gallret i pilens riktning, Fig. 12.

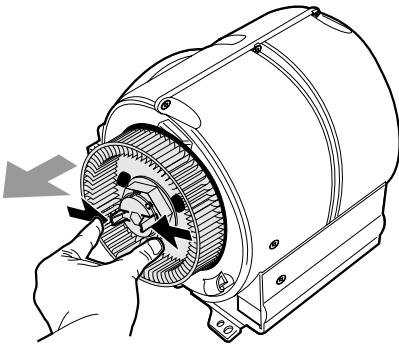


Fig. 13

Fläkthjulen lossas genom att plasttapparna i hjulens centrum pressas ihop samtidigt som man drar hjulen utåt, Fig. 13.

Fläkthjul och sidogaller rengörs i varmt vatten blandat med diskmedel. Delarna kan även diskas i maskin.

Sätt ihop delarna efter rengöring och torkning i omvänd ordning. Kontrollera att delarna snäpper fast och att motorpaket och elkontakt sitter fast ordentligt.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

Kontakta RØROS Metall

tel. 7240 9400

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

EMBALLAGE- OCH PRODUKTÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveiledningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

Lagre bruksveiledningen for senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

§ Avledning av utblåsningsluften må utføres i samsvar med gjeldende offentlige forskrifter.

§ Avkastluft skal ikke ledes inn i røykkanal, benyttet til å avlede røykgass fra f.eks. gasskamin, peis, vedovn, oljekjel, osv.

§ Det må være minst 45 cm mellom komfyr og produkt. Fra gasskomfyr, må avstanden økes til 65 cm. Dersom produsent av gasskomfyr anbefaler en større monteringsavstand, må dette tas hensyn til.

§ For å unngå at det oppstår fare skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.

§ Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

§ Rommet må ha tilstrekkelig lufttilførsel når produktet er i bruk samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f.eks. gasskomfyrer, gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler osv.

§ Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.

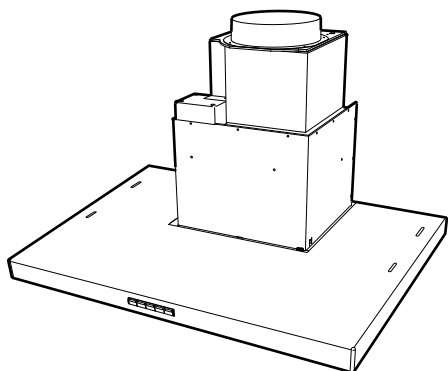
§ Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

§ Tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlagning.

§ Faren for brannspredning øker dersom ikke produktet blir rengjort som angitt.

NO INSTALLASJON

Kjøkkenventilatoren er designet for monter- ing under, innebygd i eller mellom skap. Kjøkkenventilatoren har transformator for regulering av sentralventilator samt mulig- heter for våtromsventilasjon. Kjøkkenventi- latoren har en Easy Clean™ motorpakke, elektronisk styring, motordrevet spjeld, LED-belysning og metallrådfilter. Installa- sjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.



TEKNISKE DATA

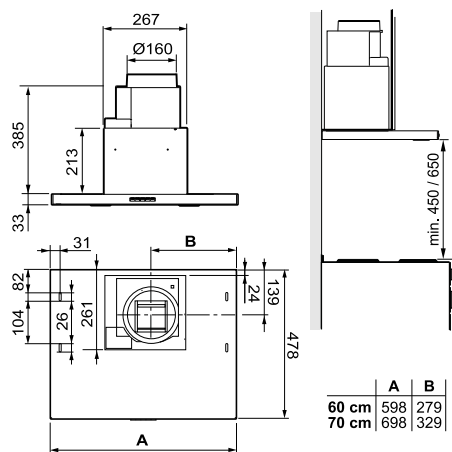


Fig. 1

Bredde	60 og 70 cm
Øvrige mål	se Fig. 1

Elektrisk tilkobling	230 V ~ med vernejording
Maks. tilkoblingseffekt	250 W ved 230 V
Belysning	LED 2 x 2 W
Utgangsspenning fra transformatoren	60, 80, 100, 130, 145 og 180 V Ved levering er 100 og 130 V slått på.

INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer m.m. levere sammen med kjøkkenventilatoren.

Elektrisk installasjon

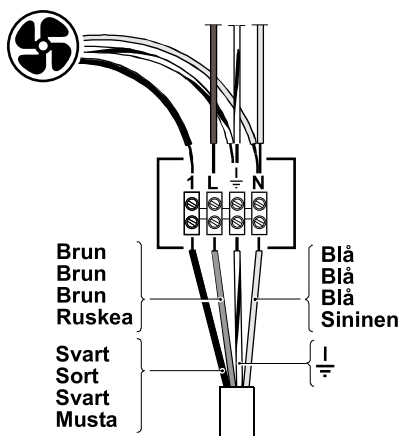


Fig. 2

Det skal være en fast kobling og kjøkkenventilatoren skal være utstyrt med en allpollet bryter.

Koblingsboks eller vegguttak skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

Obs!

Kjøkkenventilatoren er utstyrt med elektronisk motorstyring som etter tilkobling utfører en automatisk selvtest i ca. 10 sekunder. Ikke bruk kontrollpanelet mens dette pågår.

Montering

Ta ut fettfilter og motorenhet, se Fig. 10 og Fig. 11.

Montering spjeld

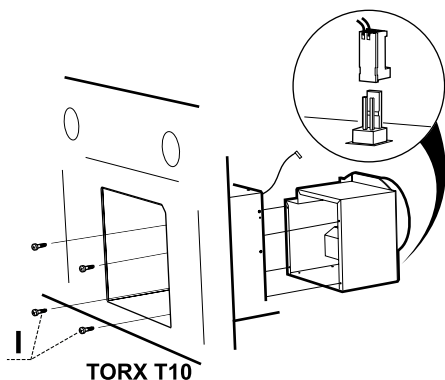


Fig. 3

Legg ventilatoren og spjeldet på et flatt underlag. Skru fast spjeldet i kjøkkenventilatoren med skruer I.

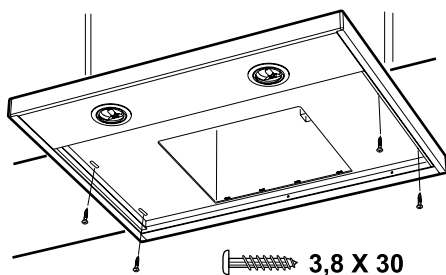


Fig. 4

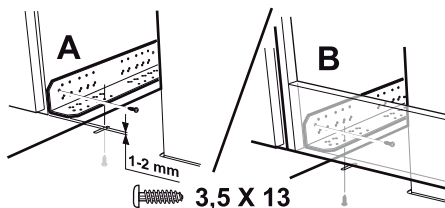


Fig. 5

Kjøkkenventilatoren kan plasseres under, innebygd i eller mellom skap. Under skap skrues kjøkkenventilatoren fast med 4 stk. skruer 3,8 x 30, Fig. 4. Innebygd i eller mellom skap monteres kjøkkenventilatoren ved hjelp av konsoller. Konsoller og

kjøkkenventilatoren skrues fast med 8 stk. skruer 3,5 x 13, Fig. 5. Konsollene skrues fast med de fasede hjørnene utover og jevnt med skapets forkant, Fig. 5A, eller med konsollen mot vifteoverskapets frontstykke, Fig. 5B. Kjøkkenventilatoren skrues deretter fast i konsollene. Sett tilbake motorenhet og filter.

Tilkobling til avtrekkskanal.

Koble til kjøkkenventilatoren med rør eller slange Ø 160 mm. Bruk en reduksjonshylsekobling hvis koblingen er Ø 125.

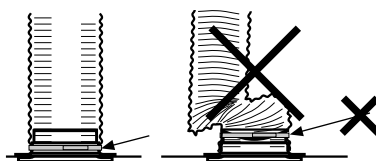


Fig. 6

Obs!

Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, Fig. 6.

ENDRING AV SPENNING I TRANSFORMATOREN

Utgående spenning for laveste hastighet kan endres til 80 V ved en omprogrammering via strømbryteren. (Kontakt kundeservice.)

SPJELDINNSTILLING

Luftstrømmen tilpasses ved hjelp av spjeldet. Løsne filteret og motorenheten for å få tilgang til spjeldet.

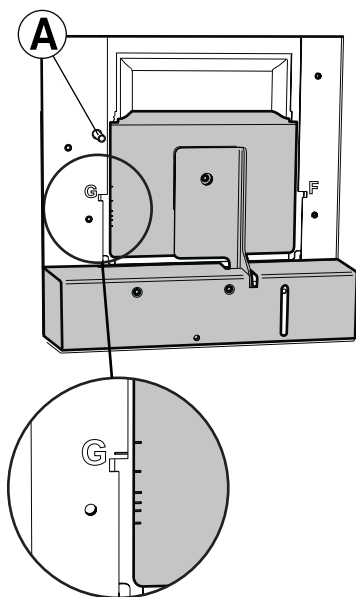


Fig. 7

Måleuttak

Trykket Pm måles i måleuttaket, Fig. 7A. Ved hjelp av målt trykk Pm og spjeldets posisjon kan luftmengden avleses i tilpassingsdiagram, der G1–G6 er grunnventilasjon.

Hvis det er nødvendig å endre luftmengden, foretas en ny spjeldinnstilling med utgangspunkt i diagrammet som forklart nedenfor.

Tilpasning av grunnventilasjon

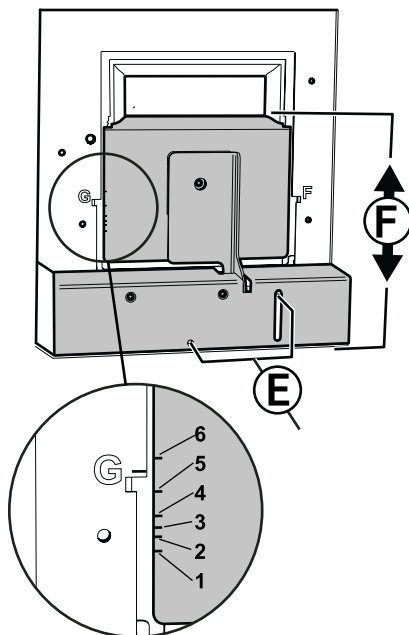


Fig. 8

Juster grunnventilasjonen med spjeldet stengt. Løsne skruene, Fig. 8E.

Plasser spjeldlukken, Fig. 8F, i ønsket stilling.

Obs!

Hånder spjeldet forsiktig.

Markeringene for spjeldlukens stilling G1–G6 tilsvarer verdiene i diagrammet Grunnventilasjon, se Fig. 14, side 17.

Fest spjeldet med skruene, Fig. 8E.

Mål trykket Pm og kontroller at ønsket grunnventilasjon er oppnådd.

FUNKSJON STRØMBRYTERE

Sentralventilatoren går alltid i grunnposisjon for generell- og våtromsventilasjon.

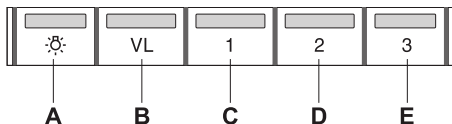


Fig. 9

- A. Belysning
- B. Økt generell- og våtromsventilasjon. Sentralventilatoren går på høyeste hastighet. Går tilbake til grunnventilasjon etter 60 minutter.
- C. Åpent spjeld. Hastighet 1 for ventilatormotoren.
- D. Åpent spjeld. Hastighet 2 for ventilatormotoren.
- E. Åpent spjeld. Hastighet 3 for ventilatormotoren.

Spjeldet og ventilatormotoren blir slått av automatisk etter 60 minutter, og sentralventilatoren går tilbake til grunnposisjon. Man kan også gå tilbake til grunnstilling ved å trykke den aktive knappen én gang til.

Start gjerne ventilatoren før matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet. Tilpass hastigheten på ventilatoren til type matlaging

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Kjøkkenventilatoren tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filteret skal rengjøres 2 ganger per måned ved normal bruk.

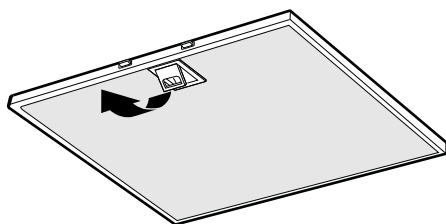


Fig. 10

Ta ut fettfilteret ved å åpne klipsene, Fig. 10. Vær forsiktig med filteret og pass på at det ikke blir bøyd.

Legg filteret i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filteret kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett fettfilteret tilbake etter rengjøring og pass på at det knepper på plass.

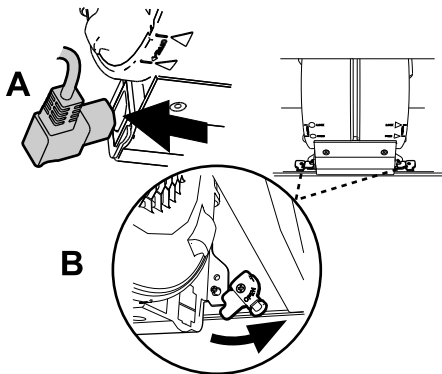


Fig. 11

Innsiden av kjøkkenhetten/kjøkkenventilatoren samt spjeldet skal rengjøres minst to ganger per år. Tørk av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Spjeldet rengjøres enkleste når det er åpent.

Ventilatorhjul og siderist skal rengjøres minst to ganger i året.

Motorpakken demonteres ved å først løsne kontakten på siden av motorenheten, Fig. 11A. Drei sperrehakene, Fig. 11, som låser fast motorpakken. Dra enheten utover slik at den løsner fra stifen, deretter nedover.

Obs!

Motorpakken må ikke vaskes eller utsettes for fukt!

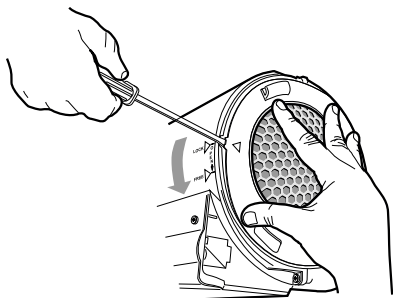


Fig. 12

Sideristen løsnes ved å løfte opp sperrehaaken med et skrujern og dreie risten i pilens retning, Fig. 12.

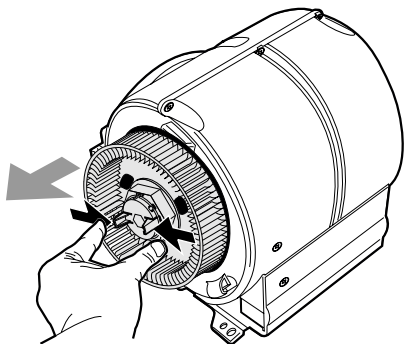


Fig. 13

Ventilatorhjulen løsnes ved at plasttappene i midten av hjulet presses sammen samtidig som hjulet trekkes utover, Fig. 13.

Ventilatorhjul og siderist rengjøres i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Delene kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett delene sammen i omvendt rekkefølge etter rengjøring og tørking. Kontroller at delene knepper på plass og at motorpakken og strømkontakten sitter godt fast.

Kontroller at sikringen er hel. Prøv alle funksjoner for å finne ut hva som ikke fungerer.

Kontakt RØROS Metall

tlf. 72 40 94 00

De kan hjelpe til med å reparere feilen eller henvise til nærmeste servicefirma for rask og god service.

Produktet er omfattet av gjeldende EE-bestemmelser

**EMBALLASJE- OG
PRODUKTGJENVINNING**

Emballasjen skal leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal i stedet leveres til et oppsamlingssted for gjenvinning av

elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.

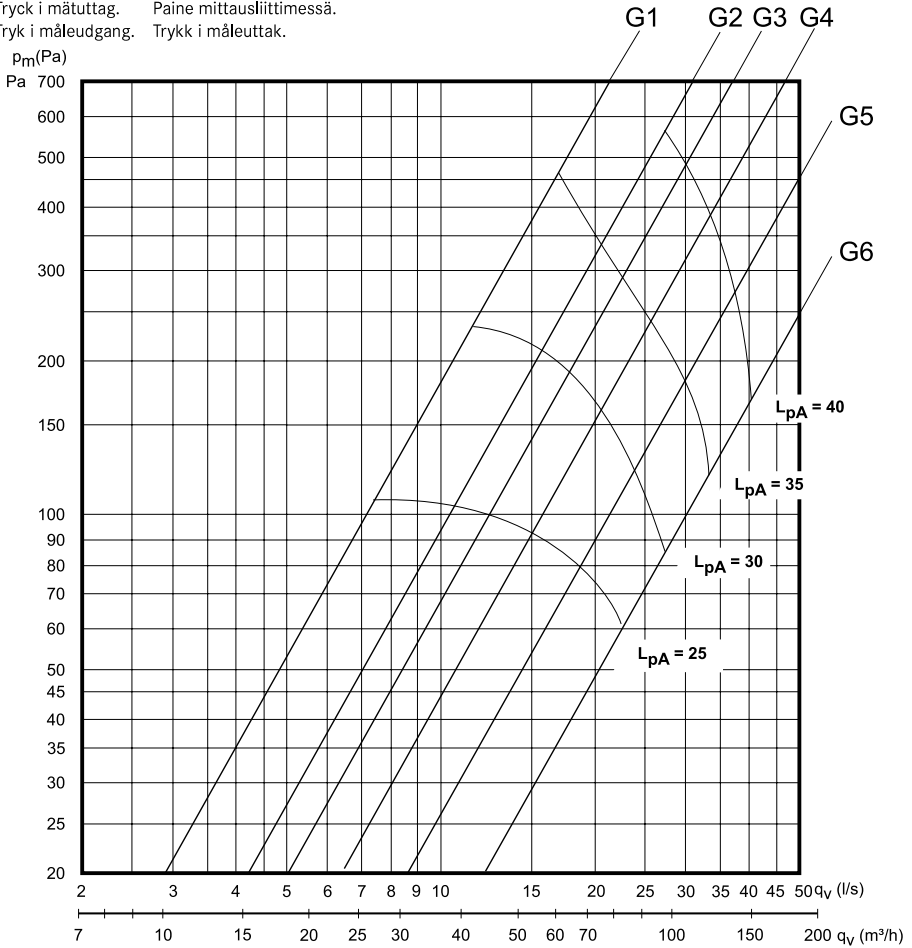
GRUNDFLÖDE
GRUNDVENTILATION

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

PERUSTUULETUS
GRUNNVENTILASJON

Säätökaavio
Tilpasningsdiagram

Tryck i mätuttag. Paine mittausliittimessä.
Tryk i måleudgang. Trykk i måleuttak.



L_pW = Den A-vägda ljudeffektnivån relativt 1 pW
Relativt A-veid lydeffektnivå 1 pW

L_pA = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
A-veid lydtrykknivå ved 10 m² Sabin

A-painotettu äänentasapaino 1 pW:n suhteen
A vejet lydtryksniveau relativt 1 pW

A-painotettu äänentasapaino 10 m² Sabin
A vejet lydtryksniveau ved 10 m² Sabin

Fig. 14

